



Moonlark Home APAC launch check-in

日時	2026年10月20日 16:00
所要時間	9分
言語	英語・日本語・中国語（標準語）・繁体字中国語

要約

Moonlark Homeのチェックインでは、日本、台湾、英国、欧州の発売日と会場、製品と価格、広報資料、撮影、 embargo計画について確認した。東京は11月5日に据え置き、台北は11月12日を予定している。東京の日程は、バッテリーの遅延が5日を超える場合を除き、変更しない。台北の会場の申込依頼書を提出しており、木曜日までに承認が得られる見込みである。財務の承認または支払いが金曜日を過ぎる場合、会場が解放される可能性がある。

東京向けのデモ機が完成しており、Aikoが10月27日にロンドンへ発送し、発送前日までに出荷インボイスを提供する。量産バッテリーの5日遅延により、東京分1,000台のうち約400台が発売日までに用意できる見込みだが、在庫分で発売は実施する。台北向けの割当分は東京のイベント後に発送され、予定通りと見込んでいる。Aikoが木曜日までにバッテリーの確実な納品日を取得する。日本での価格は税込4,900円で確定した。台湾提案の1,200台湾ドル、および英国と欧州の価格は引き続き検討中である。

本日午後、台北の60社および来週月曜に東京の80社のメディアに案内状を送っている。日本語のプレスリリースは英語ドラフトから3営業日以内に作成し、台北向けの繁体字中国語資料と仕様書も準備中である。木曜日までに法務が台湾の保証期間が他の市場と異なるのか、文言のみが異なるのかを確認する。競合価格比較は金曜日が締切で、Jun-Haoが金曜までに台北のメディアリストをEthanに送付する。

スタジオ撮影はデモ機がロンドンに到着次第開始する。通関が10月30日を超える場合、チームは東京の2台目のデモ機の映像を使用する。デモ映像は11月2日までに台北のプロジェクター向けにFull HDで書き出す。 embargoは11月5日、日本時間午前9時、台北時間午前8時に解除され、ロンドンの投稿は事前に予約される。グループは10月27日に再度集う。

出席者

- Ethan (London)
- Aiko (Tokyo)
- Jun-Hao (Taipei)

決定事項

- 発売日は東京が11月5日、台北が11月12日に設定されました。供給元からバッテリーの遅延が5日を超えるとの連絡がない限り、東京の日程は変更しません。
Ethan (London) ・ 3行 — #6, #22, #24
- 東京のプロダクトデモは準備できています。発売は11月5日に準備できた在庫で実施し、台北向けの割り当ては発売イベント後に出荷するため、予定通りとなります。
Ethan (London) ・ 4行 — #14, #17, #19, #22
- 日本での価格は税込4,900円で確定しました。
Ethan (London) ・ 2行 — #26, #66
- embargo解禁は11月5日の日本時間午前9時／台北時間午前8時に同時で行い、ロンドンの投稿は事前に予約します。
Ethan (London) ・ 4行 — #54, #55, #56, #66
- Aikoはデモ機の出荷伝票を作成し、10月27日の出荷前日までにはロンドンへメールで送付します。
Aiko (Tokyo) ・ 2行 — #42, #43
- 日本語のプレスリリースは、英語版ドラフト受領後3営業日以内に完成させます。
Aiko (Tokyo) ・ 2行 — #34, #35
- 台北のメディア招待状（60社）は本日午後に送付します。東京のメディア招待状（80社）は来週月曜日に送付します。
Ethan (London) ・ 2行 — #48, #49
- 11月5日時点で東京の発売在庫は、当初計画1,000台のうち約400台となる見込みです。量産用バッテリーの納品が5日遅延しているためです。台北の在庫は発売イベント後に出荷され、予定通りとなる見込みです。
Aiko (Tokyo) ・ 2行 — #17, #19

アクションアイテム

- ☐ Aikoはバッテリー供給元に確定納品日を取得し、木曜日までにグループへ共有します。
担当 **Aiko (Tokyo)** ・ 期限 **2026-10-22** ・ 3行 — #20, #21, #67
- ☐ Aikoは10月27日火曜日にデモ機をロンドンへ発送します。
担当 **Aiko (Tokyo)** ・ 期限 **2026-10-27** ・ 3行 — #14, #42, #67
- ☐ 台北側のリクエストは本日午後に提出し、木曜日までに承認を得る見込みです。金曜日までに前金が支払われない場合、会場は他社へ解放される可能性があります。
担当 **Jun-Hao (Taipei)** ・ 期限 **2026-10-22** ・ 3行 — #10, #11, #67
- ☐ 台北側の参加者は木曜日までに法務へ、台湾の保証期間が他の市場と異なるのか、文章表現のみが異なるのかを確認し、報告します。
担当 **Jun-Hao (Taipei)** ・ 期限 **2026-10-22** ・ 3行 — #38, #40, #67

- 台北側の担当者は、金曜日までに競合価格比較表を作成します。この件の各行では、金曜日を10月23日と明示的に特定してはいません。
担当 **Jun-Hao (Taipei)** ・ 期限 **2026-10-23** ・ 2行 — #29, #69
- Jun-Haoは、金曜日までに台北のメディア招待リストをEthanに送信します。
担当 **Jun-Hao (Taipei)** ・ 期限 **2026-10-23** ・ 3行 — #48, #50, #52
- スタジオチームは、デモ機英国に到着olta撮影を開始します。10月30日までに通関しない場合は、東京の2台目で撮影した映像に切り替えます。
担当 **Aiko (Tokyo)** ・ 期限 **2026-10-30** ・ 3行 — #41, #45, #46
- フルHD動画を11月2日までに台北側の発表者に納品します。このやり取りの各行では、Jun-Haoの氏名は明示されていません。
担当 **Jun-Hao (Taipei)** ・ 期限 **2026-11-02** ・ 1行 — #65

未解決の質問

- 台湾の保証期間は他の市場と異なるのでしょうか。それとも表現だけが異なるのでしょうか。
Jun-Hao (Taipei) ・ 4行 — #38, #39, #40, #70

リスク

- 台北の会場保証金について。財務上の承認が金曜日を過ぎた場合、11月12日に使用するホールが別の顧客に解放される可能性があります。
Ethan (London) ・ 2行 — #8, #11
- 量産用バッテリーの納品が5日遅れるため、11月5日時点の東京発売在庫は当初計画した1,000台から約400台に減少します。
Aiko (Tokyo) ・ 2行 — #15, #17
- 英国税関がデモ機を3日以上留め置くと、撮影は11月2日を過ぎ、整理作業が厳しくなります。代替案として、東京の2台目で撮影した映像を使用します。
Ethan (London) ・ 3行 — #44, #45, #46
- 台北のプロジェクターはフルHDのみに対応していますが、デモ動画は4Kのため、11月2日のリハーサル用にフルHDで書き出しします。
Jun-Hao (Taipei) ・ 3行 — #63, #64, #65

トピック

Moonlark Home発売チェックイン

日本、台湾、英国および欧州におけるMoonlark Home展開に向け、発売日と会場、製品と価格、プレスリリース資料、撮影と情報解禁相結合的四半期形式の調整会議。

2行 — #1, #2

日付と会場

東京での発表会は11月5日木曜日に予定されており、会場はすでに契約済みです。台北での発表会は11月12日木曜日に予定されており、200名収容の会場で、金曜日までにデポジットの入金がない場合は会場が解放されてしまうため、財務承認を求めており、本日申請を行い、木曜日までに結果が出る見込みです。

5行 — #3, #4, #6, #8, #12

製品と価格

東京向けデモ機は準備が完了しており、10月27日火曜日にロンドンへ発送されます。バッテリーの納品が5日遅れたため、東京発表会で当初予定の1,000台中約400台しか確保できません。台北向けの割当分は、発表会後に発送することでスケジュール通りに届く見込みです。日本の小売価格は税込4,900円で確定、台湾はNT\$1,200の提案で財務の承認待ち、英国と欧州の価格設定は未定です。競合他社の価格比較資料を金曜日に作成中です。

8行 — #14, #15, #17, #19, #26, #27, #29, #31

プレス資料

Ethanが10月23日金曜日までに英語版プレスリリースのドラフトを共有します。Aikoが受領後3営業日以内に日本語版をローカライズします。台北も同期間の3営業日で繁体字中国語版を準備し、10月26日月曜日までに繁体字中国語の仕様書が必要です。台湾向け保証条項の文言については法務部の確認がまだ必要です。両チームは重複確認のため、メディア招待リストを金曜日までにロンドンに提出します。

9行 — #34, #35, #36, #37, #38, #40, #48, #49, #50

撮影とエンバゴ計画

ロンドンでのスタジオ撮影はデモ機が到着次第開始され、10月30日以降に通関保留のリスクがあり、東京で撮影された映像へのフォールバックが用意されています。SNSのエンバゴは11月5日の日本時間午前9時／台北時間午前8時に同時に解除されます。東京のイベントはAikoが進行し、Ethanはビデオで参加します。台北はJun-Haoが中国語で進行し、11月2日までに中国語のナレーション原稿とフルHDのデモ映像の書き出しが必要です。全体リハーサルは11月3日の台北時間午後4時／東京時間午後5時／ロンドン時間午前8時に設定されています。

17行 — #41, #42, #43, #44, #45, #46, #54, #55, #56, #57, #58, #59, #60, #61, #63, #64, #65

総括と次回ミーティング

Ethanが決定事項とアクションを要約し、未解決の2項目(欧州価格と台湾の保証)にフラグを立てました。グループは10月27日火曜日の同時刻に再集合することで合意しました。

6行 — #66, #67, #68, #69, #70, #71

引用した発言

- #1
0:02

Ethan (London)
Good morning everyone, and good afternoon to Tokyo and Taipei. Thanks for joining the Moonlark Home launch check-in.

皆さん、おはようございます。東京と台北の皆さんはこんにちは。Moonlark Home のローンチ確認会議にご参加いただきありがとうございます。
- #2
0:09

Ethan (London)
We have four things to cover today: dates and venues, the product and pricing, the press materials, and the filming and embargo plan.

今日の議題は四つです。日程と会場、製品と価格、プレス資料、そして撮影とエンバーゴの計画です。
- #3
0:17

Aiko (Tokyo)
東京チームです。今週、製品デモの準備が完了しました。発表イベントは十一月五日の木曜日に決まっています。
- #4
0:24

Jun-Hao (Taipei)
台北這邊已經確認了展示會場，可以容納兩百位嘉賓。

台北チームは会場を確保しました。ゲスト200名を収容できます。
- #6
0:39

Jun-Hao (Taipei)
目前預計是十一月十二號，星期四。

現在は十一月十二日の木曜日を予定しています。
- #8
0:54

Jun-Hao (Taipei)
不過會場要在這個星期五之前付訂金，否則會釋出給其他客戶。

ただ、会場は今週の金曜日までに手付金を支払わないと、他のお客様に回されてしまいます。
- #10
1:09

Jun-Hao (Taipei)
需要財務部門核准，我今天下午就去提出申請，預計星期四之前會有結果。

経理部門の承認が必要です。今日の午後に申請を出して、木曜日までには結果が出る見込みです。
- #11
1:17

Ethan (London)
Good. Let's mark that as a risk: if the deposit slips past Friday, we could lose the twelfth of November hall.

いいですね。それはリスクとして記録しましょう。手付金が金曜日を過ぎると、十一月十二日の会場を失うおそれがあります。

#12 1:24	Aiko (Tokyo) 了解しました。東京の会場はすでに契約済みですので、問題ありません。
#14 1:39	Aiko (Tokyo) デモ機は完成しています。来週の火曜日、二十七日にロンドンへ発送します。
#15 1:47	Aiko (Tokyo) ただ、量産分のバッテリーの納品が五日遅れる見込みです。仕入れ先から今朝連絡がありました。
#17 2:02	Aiko (Tokyo) 予定の千台のうち、十一月五日までに用意できるのは約四百台になります。
#19 2:17	Aiko (Tokyo) 台北の分は発表イベントの後に出荷するので、今の見込みでは間に合います。
#20 2:24	Ethan (London) OK. Aiko, can you get a firm delivery date from the supplier by Thursday? I'd like to know before we tell the retailers anything. わかりました。Aiko さん、木曜日までに仕入れ先から確定の納期をもらえますか。小売店に何か伝える前に知っておきたいのです。
#21 2:32	Aiko (Tokyo) はい、木曜日までに仕入れ先から確定の納期をもらい、皆さんに共有します。
#22 2:39	Ethan (London) Thank you. Let's make that a decision for now: Tokyo launches on November 5 with whatever stock is ready, and we won't move the date unless the supplier says it's worse than five days. ありがとうございます。では、現時点の決定とします。東京は十一月五日に、用意できた在庫で発売します。仕入れ先の遅れが五日より悪化しない限り、日程は動かしません。
#24 2:54	Jun-Hao (Taipei) 台北也同意，日期不變。 台北も同意します。日程はそのままです。
#26 3:09	Aiko (Tokyo) はい、税込み四千九百円で確定しました。
#27 3:17	Jun-Hao (Taipei) 台灣的定價我們建議是新台幣一千兩百元。 台湾の価格は新台湾ドルで1,200円を提案します。
#29 3:32	Jun-Hao (Taipei) 好的。另外，競爭對手最近降價了，我星期五前整理一份價格比較表給大家。 わかりました。また、競合が最近値下げしたので、金曜日までに価格比較表を作って共有します。

-
- #31**
3:47 **Ethan (London)**
And the UK and European price? Nobody has proposed one yet.
それで、イギリスとヨーロッパの価格は？まだ誰も提案していません。
-
- #34**
4:09 **Ethan (London)**
Next, the press materials. I can send the English press release draft by this Friday, October 23.
次はプレス資料です。英語版のプレスリリース草案は、今週の金曜日、十月二十三日までに送れます。
-
- #35**
4:17 **Aiko (Tokyo)**
ありがとうございます。日本語版は、英語版をいただいてから三営業日で仕上げます。
-
- #36**
4:24 **Jun-Hao (Taipei)**
繁體中文版我們也是三個工作天。我們還需要繁體中文的產品規格表。
繁体字中国語版も三営業日かかります。それと、繁体字中国語の製品仕様書も必要です。
-
- #37**
4:32 **Aiko (Tokyo)**
仕様書は来週の月曜日、二十六日までに共有します。
-
- #38**
4:39 **Jun-Hao (Taipei)**
謝謝。規格表裡的保固條款，台灣需要不同的文字，這件事要找法務確認。
ありがとうございます。仕様書の保証条項は、台湾では別の文言が必要なので、法務に確認が必要です。
-
- #39**
4:47 **Ethan (London)**
Do we know whether Taiwan's warranty period is different, or only the wording?
台湾では保証期間自体が違うのか、文言だけなのか、わかっていますか。
-
- #40**
4:54 **Jun-Hao (Taipei)**
目前還不清楚，我星期四前問法務，再回報大家。
まだわかりません。木曜日までに法務に確認して、報告します。
-
- #41**
5:02 **Ethan (London)**
Moving on to filming. Our studio team will start as soon as the demo unit arrives in London.
次は撮影です。デモ機がロンドンに届き次第、スタジオチームが撮影を始めます。
-
- #42**
5:09 **Ethan (London)**
Aiko, the unit leaves Tokyo on October 27. Who prepares the shipping invoice for customs?
Aiko さん、デモ機は十月二十七日に東京を出ますね。通関用の送り状は誰が準備しますか。
-
- #43**
5:17 **Aiko (Tokyo)**
送り状は私が準備して、発送の前日までにロンドンへメールで送ります。
-
- #44**
5:24 **Ethan (London)**
Great. One risk: if UK customs hold the unit for more than three days, filming would run past November 2, and the edit would be tight.
助かります。一つリスクがあります。英国の税関で三日以上止まると、撮影が十一月二日を過ぎて、編集が厳しくなります。
-

#45 5:32	Aiko (Tokyo) その場合は、東京にあるもう一台で撮った素材を先に送ることもできます。
#46 5:39	Ethan (London) Good fallback. Let's not decide that yet; if the unit isn't cleared by October 30, we'll switch to it. 良い代替案です。まだ決めませんが、十月三十日までに通関が終わらなければ、それに切り替えましょう。
#48 5:54	Jun-Hao (Taipei) 台北的媒體邀請函，我們今天下午就會發出，名單有六十家媒體。 台北のメディア招待状は今日の午後に送ります。リストには60媒体あります。
#49 6:02	Aiko (Tokyo) 東京は来週の月曜日に招待状を送る予定です。八十媒体です。
#50 6:09	Ethan (London) Please share both lists with me by Friday so I can avoid overlaps with the London trade press. ロンドンの業界紙と重ならないよう、金曜日までに両方のリストを私に共有してください。
#52 6:24	Jun-Hao (Taipei) 好，我也會在星期五前提供。 わかりました。私も金曜日までに提供します。
#54 6:39	Aiko (Tokyo) 日本時間で十一月五日の朝九時解禁でお願いします。
#55 6:47	Jun-Hao (Taipei) 沒問題，台北這邊也會在同一時間，也就是台灣時間早上八點同步發布。 問題ありません。台北も同じ時刻、つまり台湾時間の朝8時に同時に公開します。
#56 6:54	Ethan (London) And that is midnight in London, so I'll schedule our posts in advance. ロンドンでは真夜中になるので、投稿は事前に予約しておきます。
#57 7:02	Ethan (London) Who presents at each event? I'd like to join the Tokyo event by video. 各イベントの登壇者は誰ですか。私は東京のイベントにビデオで参加したいです。
#58 7:09	Aiko (Tokyo) 東京では私が登壇します。ロンドンとはビデオでつなぐので、十一月三日にリハーサルをしましょう。
#59 7:17	Jun-Hao (Taipei) 台北由我來主持，我會用國語示範，所以需要一份國語的示範影片旁白稿。 台北は私が司会を務め、中国語でデモを行うので、デモ動画の中国語ナレーション原稿が必要です。

-
- #60**
7:24 **Ethan (London)**
Agreed. I'll ask the studio to prepare subtitles in Japanese and Traditional Chinese for the demo video by November 2.
- 了解です。スタジオに依頼して、デモ動画の日本語と繁体字中国語の字幕を十一月二日までに用意してもらいます。
-
- #61**
7:32 **Ethan (London)**
Let's fix the rehearsal: November 3, at 4 p.m. in Taipei, 5 p.m. in Tokyo and 8 a.m. in London.
- リハーサルを決めましょう。十一月三日、台北は午後四時、東京は午後五時、ロンドンは午前八時です。
-
- #63**
7:47 **Jun-Hao (Taipei)**
沒問題。還有一件事：台北場地的投影機只支援全高清，我們的展示影片是四K，要確認能不能輸出較低解析度的版本。
- 大丈夫です。もう一つ、台北の会場のプロジェクターはフルHDまでしか対応しておらず、デモ動画は4Kなので、解像度を下げた版を出せるか確認が必要です。
-
- #64**
7:54 **Ethan (London)**
That should be easy. I'll ask the studio to export a Full HD version. Do you need it before the rehearsal?
- それは簡単なはずです。スタジオにフルHD版の書き出しを頼みます。リハーサルの前に必要ですか。
-
- #65**
8:02 **Jun-Hao (Taipei)**
需要，十一月二日前交給我就可以。
- はい、十一月二日までにいただければ大丈夫です。
-
- #66**
8:09 **Ethan (London)**
Let me summarise. Decisions: the launch dates stay November 5 in Tokyo and November 12 in Taipei, the Japan price is 4,900 yen including tax, and the embargo lifts at 9 a.m. Japan time on November 5.
- まとめます。決定事項は、ローンチ日は東京が十一月五日、台北が十一月十二日のまま、日本の価格は税込み四千九百円、エンバーゴは十一月五日の日本時間朝九時に解除、です。
-
- #67**
8:17 **Ethan (London)**
Actions: I send the press release draft by Friday and pass the Taiwan price to finance today; Aiko ships the demo unit on the 27th and gets the supplier's delivery date; Jun-Hao submits the deposit request and checks the warranty wording with legal.
- アクションは、私が金曜日までにプレスリリース草案を送り、今日台湾の価格を経理に伝えます。Aikoさんは二十七日にデモ機を発送し、仕入れ先の納期を確認します。Jun-Haoさんは手付金の申請を出し、保証の文言を法務に確認します。
-
- #68**
8:24 **Aiko (Tokyo)**
はい、それで合っています。仕様書は月曜日です。
-

#69

8:32

Jun-Hao (Taipei)

對，我再補一個：價格比較表星期五給大家。

はい、一つ追加します。価格比較表は金曜日にみんなに共有します。

#70

8:39

Ethan (London)

Thanks, noted. We still have two open questions: the European price, and whether Taiwan's warranty period is different.

ありがとうございます。まだ二つ未解決の質問があります。ヨーロッパの価格と、台湾の保証期間が違うかどうかです。

#71

8:47

Ethan (London)

Let's meet again next Tuesday, October 27, at the same time.

来週の火曜日、十月二十七日の同じ時間にまた集まりましょう。